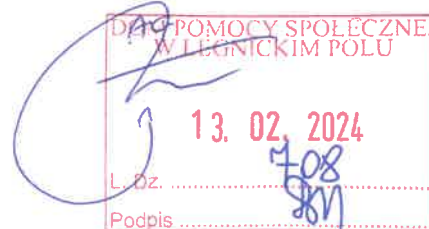


# DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTEKÓW



Delegatura w Legnicy  
ul. Zamkowa 2, 59-220 Legnica  
tel. (76) 721 31 10, (76) 721 13 21

dwkz-lg@dwkz.pl  
ePUAP: /dwkz/skrytka  
<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>



L/N.5142.399.2023.ADU

Legnica, dnia 13 lutego 2024 roku

## DECYZJA NR 133/2024

### POZWOLENIE NA PROWADZENIE ROBÓT BUDOWLANYCH

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 92 ust. 6, art. 36 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* (Dz. U. z 2022 r. poz. 840 ze zm.), § 13 ust. 1 i ust. 2 pkt 1, 3, 4 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 r. poz. 81) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2023 r. poz. 775 ze zm.),

**po rozpatrzeniu wniosku** z dnia 04.10.2023 r. (data wpływu: 04.10.2023 r.) Pani Magdaleny Retelskiej zam. ul. Wańkowicza 29/3, 59-220 Legnica - reprezentującej Dom Pomocy Społecznej w Legnickim Polu z siedzibą ul. Benedyktynów 4, 59-241 Legnickie Pole - posiadającego tytuł prawny do korzystania z zabytku oraz nowego zawierającego właściwy zakres przewidzianych prac, przedłożonego w dniu 13.02.2024 r.,

**o udzielenie pozwolenia** na prowadzenie robót budowlanych polegających na zabezpieczeniu istniejącej stolarki okiennej przed dostawaniem się pyłu budowlanego oraz uszkodzeniami; wyburzeniu istniejących ścianek działowych (wg części rysunkowej); demontażu istniejącej stolarki drzwiowej oraz istniejących listew przypodłogowych; demontażu istniejących okładzin podłogowych - wykładziny oraz paneli, skuciu posadzki z płytek gresowych; demontażu istniejącego sufitu podwieszanego w strefie nad pomieszczeniem socjalnym; wykonaniu warstwy wyrównawczej po usunięciu obecnej warstwy posadzkowej, tak aby wysokość pomieszczenia po remoncie nie uległa zmniejszeniu; miejscowym usunięciu mechanicznym istniejącej, złuszczonej się powłoki malarskiej ze ścian i sufitu (miejsce gdzie nastąpiło zalanie w sali sportowej), wykonaniu obrzutki z tynku renowacyjnego w miejscu zalania stropu; montażu nowego sufitu podwieszanego w strefie nad pomieszczeniem socjalnym; montażu wykładziny podłogowej wraz z wywinięciem na ściany w formie cokołu; montażu glazury ściennej oraz płytek gresowych w łazienkach; przygotowaniu ścian oraz istniejącego sufitu do pokrycia warstwą malarską; montażu stolarki drzwiowej oraz malowaniu ścian i sufitów,

**przy zabytku:** budynek nr 6 w Domu Pomocy Społecznej w Legnickim Polu, wchodzącym w skład zespołu klasztornego - klasztor benedyktynów, wpisanego do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 29.03.1949 r. pod numerem A/2201/58 oraz uznanego za Pomnik Historii (*Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 14 kwietnia 2004 r. w sprawie uznania za pomnik historii*), zlokalizowany na działce nr 9/64 w miejscowości Legnickie Pole, gm. Legnickie Pole,

i po ocenie danych przedstawionych we wniosku wraz z załączoną do niego dokumentacją projektową (2 egz.), uzupełnioną o dokumentację powykonawczą badań konserwatorskich polegających na wykonaniu odkrywek stratygraficznych w obrębie ścian i sufitów pomieszczenia obecnej sali gimnastycznej oraz pomieszczeń do niej przyległych zlokalizowanych na parterze budynku nr 6 w celu ustalenia oryginalnej kolorystyki wspomnianych wnętrz,

### **udzielam pozwolenia**

**Domowi Pomocy Społecznej w Legnickim Polu z siedzibą ul. Benedyktynów 4, 59-241 Legnickie Pole**, na prowadzenie robót budowlanych polegających na zabezpieczeniu istniejącej stolarki okiennej przed dostawaniem się pyłu budowlanego oraz uszkodzeniami; wyburzeniu istniejących ścianek działowych (wg części rysunkowej); demontażu istniejącej stolarki drzwiowej oraz istniejących listew przypodłogowych; demontażu istniejących okładzin podłogowych - wykładziny oraz paneli, skuciu posadzki z płytek gresowych; demontażu istniejącego sufitu podwieszanego w strefie nad pomieszczeniem socjalnym; wykonaniu warstwy wyrównawczej po usunięciu obecnej warstwy posadzkowej, tak aby wysokość pomieszczenia po remoncie nie uległa zmniejszeniu; miejscowym usunięciu mechanicznym istniejącej, złuszczonej się powłoki malarskiej ze ścian i sufitu (miejsce gdzie nastąpiło zalanie w sali sportowej), wykonaniu obrzutki z tynku renowacyjnego w miejscu zalania stropu; montażu nowego sufitu podwieszanego w strefie nad pomieszczeniem socjalnym; montażu wykładziny podłogowej wraz z wywiniciem na ściany w formie cokołu; montażu glazury ściennej oraz płytek gresowych w łazienkach; przygotowaniu ścian oraz istniejącego sufitu do pokrycia warstwą malarską; montażu stolarki drzwiowej oraz malowaniu ścian i sufitów, przy zabytku: budynek nr 6 w Domu Pomocy Społecznej w Legnickim Polu, wchodzącym w skład zespołu klasztornego - klasztor benedyktynów, wpisanego do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 29.03.1949 r. pod numerem A/2201/58 oraz uznanego za Pomnik Historii (*Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 14 kwietnia 2004 r. w sprawie uznania za pomnik historii*), zlokalizowanego na dz. nr 9/64 w miejscowości Legnickie Pole, gm. Legnickie Pole, zgodnie z zakresem i w sposób wskazany w dokumentacji projektowej: **„PROJEKT WYKONAWCZY - BRANŻA BUDOWLANA**; Adres obiektu budowlanego: ul. Benedyktynów 4, dz. nr 9/64, obręb 0009 Legnickie Pole, gm. Legnickie Pole; Kategoria obiektu budowlanego: XI; Inwestor: Dom Pomocy Społecznej w Legnickim Polu – ul. Benedyktynów 4, 59-241 Legnickie Pole” opracowanej 05.07.2023 r. przez mgr inż. arch. Magdalenę Retelską, stanowiącej załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.

**Termin ważności pozwolenia: 31 grudnia 2026 r.**

### **Pozwolenie wydaje się pod następującymi warunkami:**

- 1) kierowania robotami budowlanymi albo wykonywania nadzoru inwestorskiego przez osoby spełniające wymagania, o których mowa w art. 37c ww. ustawy *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami*;
- 2) przekazania wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia robót budowlanych, a w toku robót budowlanych na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby, o której mowa w pkt 1:
  - a) imienia, nazwiska i adresu osoby, o której mowa w pkt 1;
  - b) dokumentów potwierdzających spełnianie przez tę osobę wymagań, o których mowa w art. 37c ww. ustawy;
  - c) oświadczenia osoby, o której mowa w pkt 1, o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania robotami budowlanymi albo wykonywania nadzoru inwestorskiego;
- 3) zawiadomienia wojewódzkiego konserwatora zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych;
- 4) niezwłocznego zawiadomienia wojewódzkiego konserwatora zabytków o wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu prac;
- 5) dokonywania odbioru częściowego i końcowego wykonanych robót budowlanych z udziałem przedstawiciela wojewódzkiego konserwatora zabytków.

### **UZASADNIENIE**

Pismem z dnia 04.10.2023 r. (data wpływu: 04.10.2023 r.) Pani Magdalena Retelska - reprezentująca Dom Pomocy Społecznej w Legnickim Polu z siedzibą ul. Benedyktynów 4, 59-241 Legnickie Pole wystąpiła do tut. urzędu, tj. legnickiej Delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu, z wnioskiem o wydanie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych polegających na wyburzeniu istniejących ścianek działowych, demontażu istniejącej stolarki drzwiowej oraz istniejących listew przypodłogowych, demontażu istniejącej okładziny podłogowej – wykładziny oraz paneli, skuciu posadzek z płytek gresowych, demontażu istniejącego sufitu podwieszanego w strefie nad pomieszczeniem socjalnym, wykonaniu instalacji wodno-kanalizacyjnej, wentylacji mechanicznej oraz instalacji elektrycznej, wykonaniu warstwy wyrównawczej na istniejących warstwach posadzkowych, miejscowym usunięciu za pomocą metod mechanicznych istniejącej, złuszczonej się powłoki malarskiej ze ścian i sufitu, wykonaniu iniekcji krystalicznej w miejscu zalania stropu, montażu nowego sufitu podwieszanego w strefie nad pomieszczeniem socjalnym, wykonaniu gładzi wapiennych, montażu wykładziny podłogowej wraz z wywinięciem na ściany w formie cokołu, montażu glazury ściennej oraz płytek gresowych w łazienkach, montażu nowej stolarki drzwiowej, malowaniu ścian i sufitów, przy zabytku jaki stanowi budynek nr 6 w Domu Pomocy Społecznej w Legnickim Polu, wchodzący w skład zespołu klasztornego - klasztor benedyktynów, wpisanego do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 29.03.1949 r. pod numerem A/2201/58 oraz

uznanego za Pomnik Historii (*Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 14 kwietnia 2004 r. w sprawie uznania za pomnik historii*), zlokalizowany na dz. nr 9/64 w miejscowości Legnickie Pole, gm. Legnickie Pole. Do wniosku załączono dokumentację projektową, która zawierała rozwiązania nieakceptowalne ze strony konserwatorskiej w zakresie wykonania iniekcji krystalicznej w miejscu zalania stropu, wykonania warstwy wyrównawczej na istniejących warstwach posadzkowych oraz prac instalacyjnych, które mają być wykonane wg odrębnych opracowań.

Pismem z dnia 17.11.2023 r. tut. organ konserwatorski wezwał wnioskodawcę o uzupełnienie wniosku i złożenie wyjaśnień w zakresie dokonania zmian w przedłożonej dokumentacji projektowej, zarówno w części opisowej jak i rysunkowej oraz doprecyzowania niejasnych informacji, a także o wystąpienie z wnioskiem o wydanie pozwolenia na prowadzenie badań konserwatorskich przed przystąpieniem do malowania ścian i sufitów w pomieszczeniach objętych powyższymi pracami.

W dniu 02.02.2024 r. (data wpływu: 02.02.2024 r.) do tut. urzędu wpłynęło zawiadomienie o zakończeniu badań konserwatorskich, na które to badania wydano pozwolenie decyzją nr 8/2024 z dnia 03.01.2024 r. Do wspomnianego zawiadomienia dołączono dokumentację powykonawczą badań konserwatorskich.

Pismem z dnia 06.02.2024 r. (data wpływu: 06.02.2024 r.) uzupełniono dokumentację projektową o wymagane korekty.

Pismem z dnia 09.02.2024 r. (data wpływu: 12.02.2024 r.) uzupełniono wniosek o zakres planowanych robót budowlanych.

Pismem z dnia 09.02.2024 r. (data wpływu: 13.02.2024 r.) w związku ze zmianami dokonanymi w dokumentacji projektowej, przedłożono wniosek zawierający właściwy zakres planowanych prac.

### **W trakcie postępowania stwierdzono, co następuje:**

Budynek nr 6 w Domu Pomocy Społecznej w Legnickim Polu – znajdujący się na dz. nr 9/64 został wpisany do rejestru zabytków decyzją Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 29.03.1949 r. pod numerem A/2201/58. Dlatego też zgodnie z art. 36 ust. 1 pkt 1 ww. ustawy *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami*, pozwolenia Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków wymaga prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków a według art. 92 ust. 6 cytowanej wyżej ustawy *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* kierownik delegatury z upoważnienia Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, na terenie swojego działania prowadzi kontrole i sprawy, w tym, w szczególności, wydaje decyzje administracyjne.

W związku z powyższym, po analizie dokumentacji projektowej załączonej do wniosku, stwierdzam, że planowane roboty budowlane polegające na wymianie stolarki drzwiowej oraz miejscowym uzupełnieniu tynków i wypraw malarskich w strefie wymienianej stolarki drzwiowej w zakresie zgodnym z dokumentacją projektową są dopuszczalne ze stanowiska konserwatorskiego.

Zawarte w sentencji obowiązki zostały nałożone zgodnie z przepisami cytowanego wyżej rozporządzenia i mają na celu umożliwienie wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków nadzoru nad przebiegiem prac.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji niniejszej decyzji.

### POUCZENIE

1. Pozwolenie niniejsze nie zwalnia od obowiązku uzyskania decyzji – pozwolenia na budowę lub dokonania zgłoszenia o przystąpieniu do robót budowlanych (w przypadku robót budowlanych niewymagających pozwolenia na budowę), zgodnie z przepisami *Prawo Budowlane*.
2. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł (art. 107d ust. 2 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* [w:] (D. U. z 2022 r. poz. 840 ze zm.).
3. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z 23 lipca 2003 r. *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami*.
4. Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.
5. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

#### Załączniki:

1 egz. dokumentacji projektowej (zwrot) – 1 egz. dokumentacji projektowej pozostawiono w aktach sprawy.

Otrzymuje (za zwrotnym potwierdzeniem odbioru):

1. Pełnomocnik Inwestora – Magdalena Retelska

aa

spełniono obowiązek wynikający z RODO

Sprawę prowadzi Inspektor Wydziału Zabytków Nieruchomych - Agnieszka Dul – tel. 76 721 31 24 (w godz 9.00-12.00), a.dul@dwkz.pl

Z up. Dolnośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu  
Magdalena Retelska  
KIEROWNIK DELEGATURY  
w Legnicy

Niniejsza decyzja  
jest ostateczna

13.02.2024  
data

Magdalena Retelska  
podpis

